

Birth and Baptismal Record of Wiktoria Chodkowska - 1847
Daughter of Jakub Chodkowski and Franciszka Bobinska

52. Księga. Dnia 05 września 1847 roku urodziła się córka Jakuba Chodkowskiego i Franciszki Bobinskiej w parafii św. Jana Chrzciciela w Krasnym. Matką chrzestną była pani Maria Chodkowska, a ojcem chrzestnym pan Jakub Chodkowski. Dziecko zostało ochrzczone imieniem Wiktoria. Wzrost 1 1/2 łokcia, waga 12 funtów. Dziecko jest zdrowe i żywe. W dniu chrztu było 10 dni. Chrzest odbył się w parafii św. Jana Chrzciciela w Krasnym. Wzrost 1 1/2 łokcia, waga 12 funtów. Dziecko jest zdrowe i żywe. W dniu chrztu było 10 dni. Chrzest odbył się w parafii św. Jana Chrzciciela w Krasnym.

Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Prasnysz Powiat, Płock Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń, małżeństw, zgonów 1841-1851 [Records of Births, Marriages, and Deaths 1841-1851]," folio 9 verso, entry 52, Wiktoria Chodkowska, 05 Sep 1847; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych, 1808-1892; FHL INTL microfilm 0,702,794.

*Birth and Baptismal Record of Wiktorja Chodkowska - 1847
Daughter of Jakub Chodkowski and Franciszka Bobinska*

52. *Ruķle. Działo się w Wsi Krasnem dnia dwudziestego czwartego Sierpnia / piątego Września / Tysiąc Ośmset czterdziestego siódmego roku o godzinie iedenastej przed południem. Stawił się Jakub Chotkowski Dziedzic Częsci w Wsi Ruķłach zamieszkały lat pięćdziesiąt liczący w obecności Jozefa Rożinckiego lat trzydzieści pięć i Jozega Milewskiego lat czterdzieści liczących obydwu w Wsi Ruķłach zamieszkałych na swych Częscach i okazał nam Dziecię płci żeńskiej, urodzone w Wsi Ruķłach dnia dzisiejszego o godzinie pierwszej po południej z iego Małżonki Franciszki z Bobińskich lat czterdzieści mającej, Dziecięciu temu na Chrzcie Świętym odbytym w dniu dzisiejszym nadane zostało Imie Wiktorja a Rodzicami Jego Chrzestnemi byli wyżej wspomiany Jozef Rożincki i Jozefa Goralewska, Akt ten stawiającemu i Swiadkom został przeczytany, którzy pisać nieumieją -*
[signed] Xiądz Jozef Bońkowski Proboszcz Krasieńskiej

Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Prasnysz Powiat, Płock Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń, małżeństw, zgonów 1841-1851 [Records of Births, Marriages, and Deaths 1841-1851]," folio 9 verso, entry 52, Wiktorja Chodkowska, 05 Sep 1847; filmed as Kopie księgi metrykalnych, 1808-1892; FHL INTL microfilm 0,702,794.

*Birth and Baptismal Record of Wiktoria Chodkowska - 1847
Daughter of Jakub Chodkowski and Franciszka Bobinska*

52. Rukle. This happened in the village of Krasne on the twenty-fourth day of August / fifth day of September in the year one-thousand eight-hundred forty-seven at the hour of eleven before noon. There appeared Jakub Chodkowski, owner of a part [of the village] and residing in [Mosaki] Rukle, fifty years of age, accompanied by Józef Roziński, thirty-five years of age, and Józef Milewski, forty years of age, both residing in the village of [Mosaki] Rukle on their parts [of the village] and he showed Us a child of the female sex born today at the hour of one in the afternoon of his wife Franciszka née Bobinska, forty years of age. To this child at Holy Baptism performed on this day was given the name Wiktoria and her Godparents in baptism were the aforementioned Józef Roziński and Józefa Góralewska. This document was read aloud to the declarant and witnesses who do not know how to write.
[signed] The Reverend Józef Bońkowski, Pastor of Krasne

Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Prasnysz Powiat, Płock Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń, małżeństw, zgonów 1841-1851 [Records of Births, Marriages, and Deaths 1841-1851]," folio 9 verso, entry 52, Wiktoria Chodkowska, 05 Sep 1847; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych, 1808-1892; FHL INTL microfilm 0,702,794.